

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

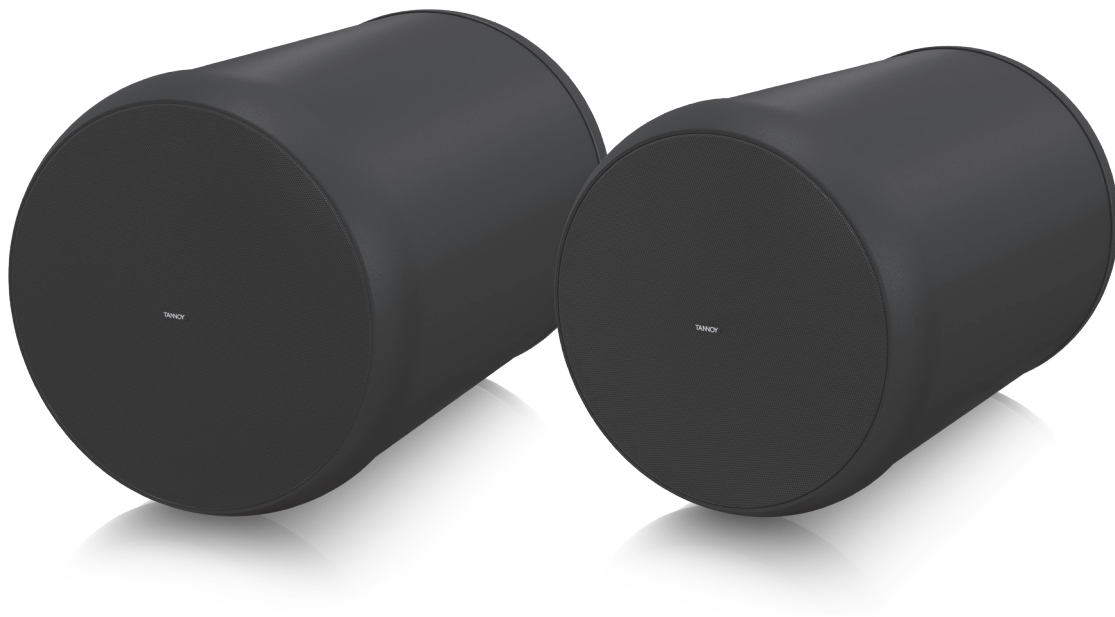
PT

IT

NL

SE

PL



OCV Series OCV 8 / OCV 6

8"/6" Coaxial Pendant Loudspeaker for Installation Applications

EN

EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ES

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado

para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez

précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un

point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen,

seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.



11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het

apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoeien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

[SE] Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var

försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

[PL] Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub



znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w

trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/

EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

OCV Series OCV 8 / OCV 6 Introduction

EN Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy Product loudspeaker. This product range is suited for high-level music and speech reinforcement applications requiring exceptional sonic quality with uncompromised reliability.

ES Introducción

Gracias por adquirir este altavoz de producto Tannoy. Esta gama de productos es adecuada para aplicaciones de refuerzo de voz y música de alto nivel que requieren una calidad de sonido excepcional con una fiabilidad sin concesiones.

FR Introduction

Merci d’avoir acheté cette enceinte Tannoy Product. Cette gamme de produits est adaptée aux applications de renforcement de la musique et de la parole de haut niveau nécessitant une qualité sonore exceptionnelle avec une fiabilité sans compromis.

DE Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Tannoy-Produktlautsprechers. Diese Produktreihe eignet sich für anspruchsvolle Musik- und Sprachverstärkungsanwendungen, die eine außergewöhnliche Klangqualität mit kompromissloser Zuverlässigkeit erfordern.

PT Introdução

Obrigado por adquirir este alto-falante da Tannoy Product. Esta linha de produtos é adequada para música de alto nível e aplicações de reforço de fala que exigem qualidade sonora excepcional com confiabilidade sem concessões.

IT Introduzione

Grazie per aver acquistato questo altoparlante prodotto Tannoy. Questa gamma di prodotti è adatta per applicazioni di rinforzo vocale e di musica di alto livello che richiedono una qualità sonora eccezionale con un’affidabilità senza compromessi.

NL Invoering

Dank u voor de aankoop van deze Tannoy Product-luidspreker. Dit productassortiment is geschikt voor hoogwaardige muziek- en spraakversterkingstoepassingen die een uitzonderlijke sonische kwaliteit met compromisloze betrouwbaarheid vereisen.

SE Introduktion

Tack för att du köpte den här Tannoy-produktens högtalare. Detta produktsortiment är lämpligt för applikationer på hög nivå för musik och talförstärkning som kräver exceptionell ljudkvalitet med kompromisslös tillförlitlighet.

PL Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup głośnika Tannoy Product. Ta gama produktów nadaje się do zastosowań wymagających wysokiej jakości dźwięku i wzmocnienia mowy, wymagających wyjątkowej jakości dźwięku i bezkompromisowej niezawodności.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

OCV Series OCV 8 / OCV 6 Unpacking

EN Unpacking

Every Tannoy product and accessory is carefully inspected before packing. After unpacking, please inspect your product to make sure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of any damage, would you please notify your dealer immediately and retain your shipping carton, as your dealer may ask you to return the faulty unit to them for inspection.

Each OCV loudspeaker is provided with the following accessories as standard; cable clamps, 1 x hanging cable, 1 x safety cable, 1 x terminal weather boot, 1 x euroblock connector, 3/8" screwed rod adaptor, cable ties.

ES Desembalaje

Todos los productos y accesorios de Tannoy se inspeccionan cuidadosamente antes de empacar. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de cualquier daño, notifique a su distribuidor inmediatamente y conserve la caja de envío, ya que su distribuidor puede pedirle que le devuelva la unidad defectuosa para su inspección.

Cada altavoz OCV se suministra con los siguientes accesorios de serie; abrazaderas para cables, 1 x cable colgante, 1 x cable de seguridad, 1 x borne de protección contra la intemperie, 1 x conector euroblock, adaptador de varilla roscada de 3/8", bridas para cables.

FR Déballage

Chaque produit et accessoire Tannoy est soigneusement inspecté avant d'être emballé. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage ne s'est produit pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer immédiatement votre revendeur et conserver votre carton d'expédition, car votre revendeur peut vous demander de lui retourner l'unité défectueuse pour inspection.

Chaque enceinte OCV est fournie en standard avec les accessoires suivants ; serre-câbles, 1 x câble de suspension, 1 x câble de sécurité, 1 x soufflet de terminal, 1 x connecteur euroblock, adaptateur de tige vissée 3/8", serre-câbles.

DE Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt und Zubehör wird vor dem Verpacken sorgfältig geprüft. Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass keine Transportschäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte umgehend Ihren Händler und bewahren Ihren Versandkarton auf, da Ihr Händler Sie möglicherweise auffordern kann, das defekte Gerät zur Überprüfung an ihn zurückzusenden.

Jeder OCV-Lautsprecher wird standardmäßig mit folgendem Zubehör geliefert; Kabelschellen, 1 x Hängekabel, 1 x Sicherheitskabel, 1 x Wetterschutzklemme, 1 x Euroblock-Stecker, 3/8" Schraubstangenadapter, Kabelbinder.

PT Desempacotar

Cada produto e acessório da Tannoy é inspecionado cuidadosamente antes da embalagem. Após desembalar, inspecione seu produto para se certificar de que nenhum dano ocorreu durante o transporte. No caso improvável de qualquer dano, notifique seu revendedor imediatamente e guarde sua caixa de remessa, pois seu revendedor pode solicitar que você devolva a unidade com defeito para inspeção.

Cada alto-falante OCV é fornecido com os seguintes acessórios como padrão; braçadeiras de cabo, 1 x cabo suspenso, 1 x cabo de segurança, 1 x capa protetora de terminal, 1 x conector euroblock, adaptador de haste rosqueada de 3/8", abraçadeiras.

IT Disimballaggio

Ogni prodotto e accessorio Tannoy viene accuratamente ispezionato prima dell'imballaggio. Dopo aver disimballato, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile eventualità di danni, si prega di avvisare immediatamente il proprio rivenditore e di conservare il cartone di spedizione, poiché il rivenditore potrebbe chiedervi di restituire l'unità difettosa per l'ispezione.

Ogni altoparlante OCV viene fornito con i seguenti accessori di serie; fermacavi, 1 x cavo di sospensione, 1 x cavo di sicurezza, 1 x protezione anti pioggia terminale, 1 x connettore euroblock, adattatore per asta filettato 3/8", fascette.

NL Uitpakken

Elk product en accessoire van Tannoy wordt zorgvuldig gecontroleerd voordat het wordt verpakt. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport. In het onwaarschijnlijke geval van schade, zou u uw dealer onmiddellijk op de hoogte willen brengen en uw verzenddoos willen bewaren, aangezien uw dealer u kan vragen het defecte apparaat terug te sturen voor inspectie.

Elke OCV-luidspreker wordt standaard geleverd met de volgende accessoires; kabelklemmen, 1 x ophangkabel, 1 x veiligheidskabel, 1 x beschermhoes voor klemmen, 1 x euroblock-connector, 3/8" schroefdraadadapter, kabelbinders.

SE Uppackning

Varje Tannoy-produkt och tillbehör inspekteras noggrant innan förpackningen. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att se till att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare omedelbart och behålla din fraktkartong, eftersom din återförsäljare kan be dig att returnera den defekta enheten till dem för inspektion.

Varje OCV-högtalare är utrustad med följande tillbehör som standard; kabelklämmor, 1 x hängkabel, 1 x säkerhetskabel, 1 x terminal väderkåpa, 1 x euroblock-kontakt, 3/8" skruvadapter, kabelband.

PL Rozpakowywanie

Każdy produkt i akcesorium Tannoy jest dokładnie sprawdzane przed zapakowaniem. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie doszło do uszkodzeń podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia, prosimy o natychmiastowe powiadomienie sprzedawcy i zachowanie kartonu wysyłkowego, ponieważ sprzedawca może poprosić o zwrócenie mu uszkodzonego urządzenia w celu sprawdzenia.

Każdy głośnik OCV jest standardowo dostarczany z następującymi akcesoriami; zaciski kablowe, 1 x kabel wiszący, 1 x kabel bezpieczeństwa, 1 x osłona przeciwdeszczowa, 1 x złącze euroblock, adapter pręta gwintowanego 3/8", opaski kablowe.

OCV Series OCV 8 / OCV 6 Safety Notices

EN Safety Notices

Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers in ceiling to provide security of a backup support. A secondary support line should be attached from the safety loop on the rear of the product to a source point on the ceiling. Please consult the relevant construction codes in your region. Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

ES Avisos de seguridad

Algunos códigos de construcción regionales requieren el uso de un método secundario para asegurar los altavoces en el techo para brindar la seguridad de un soporte de respaldo. Se debe conectar una línea de soporte secundaria desde el lazo de seguridad en la parte posterior del producto hasta un punto de origen en el techo. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región. Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

FR Avis de sécurité

Certains codes de construction régionaux exigent l'utilisation d'une méthode secondaire de fixation des haut-parleurs au plafond pour assurer la sécurité d'un support de secours. Une ligne de support secondaire doit être attachée de la boucle de sécurité à l'arrière du produit à un point source au plafond. Veuillez consulter les codes de construction pertinents dans votre région. Tannoy ne pourra être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

DE Sicherheitshinweise

Einige regionale Bauvorschriften erfordern die Verwendung einer sekundären Methode zur Befestigung von Lautsprechern in der Decke, um die Sicherheit einer Sicherungsstütze zu gewährleisten. Eine sekundäre Stützleine sollte von der Sicherheitsschlaufe an der Rückseite des Produkts bis zu einem Quellpunkt an der Decke angebracht werden. Bitte konsultieren Sie die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region. Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

PT Avisos de Segurança

Alguns códigos regionais de construção exigem o uso de um método secundário de fixação dos alto-falantes no teto para fornecer a segurança de um suporte de backup. Uma linha de suporte secundária deve ser conectada do laço de segurança na parte traseira do produto a um ponto de origem no teto. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região. A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes.

IT Avvisi di sicurezza

Alcuni codici di costruzione regionali richiedono l'uso di un metodo secondario per fissare gli altoparlanti al soffitto per garantire la sicurezza di un supporto di backup. Una linea di supporto secondaria deve essere collegata dall'anello di sicurezza sul retro del prodotto a un punto sorgente sul soffitto. Si prega di consultare i codici di costruzione pertinenti nella propria regione. Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

NL Veiligheid-skennisgevingen

Sommige regionale constructiecodes vereisen het gebruik van een secundaire methode om luidsprekers in het plafond te bevestigen om een back-upondersteuning te garanderen. Een secundaire steunlijn moet worden bevestigd vanaf de veiligheidslus aan de achterkant van het product naar een bronpunt op het plafond. Raadpleeg de relevante bouwcodes in uw regio. Tannoy is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door een onjuiste installatie van deze luidsprekers.

SE Säkerhetsanvisningar

Vissa regionala konstruktionskoder kräver användning av en sekundär metod för att säkra högtalarna i taket för att säkerställa säkerhetskopiering. En sekundär stöddlinje ska fästas från säkerhetsöglan på produktens baksida till en källpunkt i taket. Se de relevanta konstruktionskoderna i din region. Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

PL Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Niektóre regionalne przepisy budowlane wymagają zastosowania dodatkowej metody zabezpieczenia głośników w suficie, aby zapewnić bezpieczeństwo wspornika zapasowego. Druga linka nośna powinna być przymocowana od pętli bezpieczeństwa z tyłu produktu do punktu źródłowego na suficie. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami budowlanymi w swoim regionie. Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

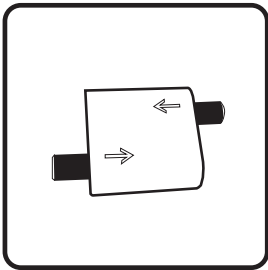
NL

SE

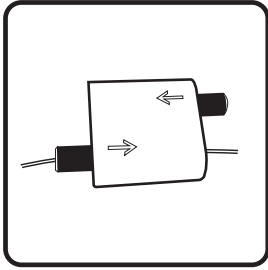
PL

Installation Guide

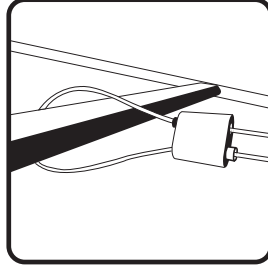
EN



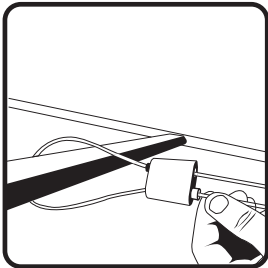
1. Inspect cable clamp for signs of dirt, damage or wear.



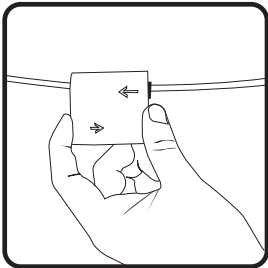
2. Insert cable through one side of the clamp.



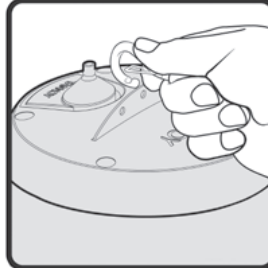
3. Loop cable around suspension point and then into the other side of the clamp.
Repeat 1-3 for secondary safety attachment.



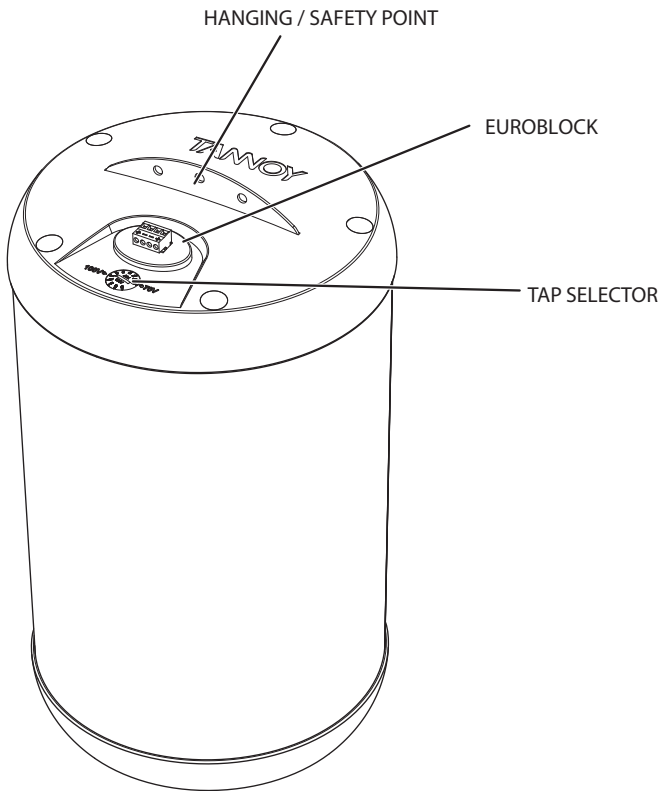
4. Adjust cable to the desired length.



5. Release cable by depressing the clamp sockets as shown.



6. Attach the hanging cable to the centre hole of the speaker bracket. The safety cable can be attached to either of the secondary holes.



EN Installation Guide

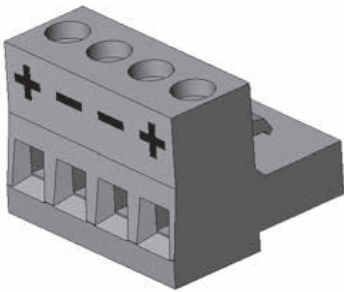
1. Remove the euroblock connector from the socket.
2. Feed the cable through the rubber input seal, then connect the euroblock connector to the cable, observing the correct polarity.

3. For connection to an amplifier, use pins 1 and 2:
Pin 1 is positive
Pin 2 is negative

For connection to additional speakers in a distributed line, pins 3 and 4 are in parallel where:
Pin 3 is negative
Pin 4 is positive

4. Connect the euroblock connector, then replace the rubber input seal to ensure the speaker is sealed.
THE SPEAKER IS SUPPLIED IN LOW IMPEDANCE MODE.
NEVER CONNECT THE SPEAKER TO A 70/100 VOLT AMPLIFIER WHILE IT IS SET FOR LOW IMPEDANCE.

5. The OCV 6 and OCV 8 are fitted with 60 W transformers. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W, and 15 W, with an additional 7.5 W tapping for 70.7 V line systems.



Installation Guide

ES Guía de instalación

[Consulte la página 18 para ver la imagen]

1. Inspeccione la abrazadera del cable en busca de signos de suciedad, daños o desgaste.
2. Inserte el cable a través de un lado de la abrazadera.
3. Enrolle el cable alrededor del punto de suspensión y luego en el otro lado de la abrazadera. Repita 1-3 para el accesorio de seguridad secundario.
4. Ajuste el cable a la longitud deseada.
5. Libere el cable presionando los enchufes de la abrazadera como se muestra.
6. Conecte el cable colgante al orificio central del soporte del altavoz. El cable de seguridad se puede conectar a cualquiera de los orificios secundarios.

[Consulte la página 19 para ver la imagen]

1. Retire el conector euroblock del enchufe.
 2. Pase el cable a través del sello de goma de entrada, luego conecte el conector euroblock al cable, observando la polaridad correcta.
 3. Para conexión a un amplificador, utilice los pines 1 y 2:
El pin 1 es positivo
El pin 2 es negativo
- Para la conexión a altavoces adicionales en una línea distribuida, los pines 3 y 4 están en paralelo donde:
El pin 3 es negativo
El pin 4 es positivo

4. Conecte el conector euroblock, luego reemplace el sello de entrada de goma para asegurarse de que el altavoz esté sellado.
EL ALTAVOZ SE SUMINISTRA EN MODO DE BAJA IMPEDANCIA. NUNCA CONECTE EL ALTAVOZ A UN AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLTIOS MIENTRAS ESTÉ CONFIGURADO PARA BAJA IMPEDANCIA.
5. Los OCV 6 y OCV 8 están equipados con transformadores de 60 W. Cuando se utiliza en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 60 W, 30 W y 15 W, con una conexión adicional de 7,5 W para sistemas de línea de 70,7 V.

DE Installationsanleitung

[Das Bild finden Sie auf Seite 18]

1. Überprüfen Sie die Kabelklemme auf Anzeichen von Schmutz, Beschädigung oder Verschleiß.
2. Kabel durch eine Seite der Klemme führen.
3. Das Kabel um den Aufhängepunkt und dann in die andere Seite der Klemme schlingen. Wiederholen Sie 1-3 für die sekundäre Sicherheitsbefestigung.
4. Stellen Sie das Kabel auf die gewünschte Länge ein.
5. Lösen Sie das Kabel, indem Sie die Klemmbuchsen wie abgebildet niederdrücken.
6. Befestigen Sie das Aufhängekabel am mittleren Loch der Lautsprecherhalterung. Das Sicherheitskabel kann an einem der sekundären Löcher befestigt werden.

[Das Bild finden Sie auf Seite 19]

1. Ziehen Sie den Euroblock-Stecker aus der Buchse.
 2. Führen Sie das Kabel durch die Gummi-Eingangsdichtung und schließen Sie dann den Euroblock-Stecker an das Kabel an, achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
 3. Zum Anschluss an einen Verstärker, verwenden Sie Pins 1 und 2:
Pin 1 ist positivPin 2 ist negativ
- Für den Anschluss zusätzlicher Lautsprecher in einer verteilten Leitung liegen die Pins 3 und 4 parallel, wobei:
Pin 3 ist negativ
Pin 4 ist positiv

4. Schließen Sie den Euroblock-Stecker an und ersetzen Sie dann die Gummi-Eingangsdichtung, um sicherzustellen, dass der Lautsprecher abgedichtet ist.
DER LAUTSPRECHER WIRD IM NIEDRIGEN IMPEDANZMODUS DELIEFERT. VERBINDEN SIE NIEMALS DEN LAUTSPRECHER AN EINEN 70/100 VOLT-VERSTÄRKER, WÄHREND ER AUF NIEDRIGE IMPEDANZ EINGESTELLT IST.
5. The OCV 6 and OCV 8 are fitted with 60 W transformers. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W, and 15 W, with an additional 7.5 W tapping for 70.7 V line systems.

FR Guide d’installation

[Veuillez voir la page 18 pour l'image]

1. Inspectez le serre-câble pour des signes de saleté, de dommages ou d'usure.
2. Insérez le câble à travers un côté de la pince.
3. Enroulez le câble autour du point de suspension, puis dans l'autre côté de la pince. Répétez 1-3 pour la fixation de sécurité secondaire.
4. Ajustez le câble à la longueur souhaitée.
5. Relâchez le câble en appuyant sur les douilles de serrage comme illustré.
6. Fixez le câble de suspension au trou central du support d'enceinte. Le câble de sécurité peut être fixé à l'un ou l'autre des trous secondaires.

[Veuillez voir la page 19 pour l'image]

1. Retirez le connecteur euroblock de la prise.
 2. Faites passer le câble à travers le joint d'entrée en caoutchouc, puis connectez le connecteur euroblock au câble en respectant la polarité correcte.
 3. Pour connexion à un amplificateur, utilisez les broches 1 et 2:
La broche 1 est positive
La broche 2 est négative
- Pour la connexion à des haut-parleurs supplémentaires dans une ligne distribuée, les broches 3 et 4 sont en parallèle où:
La broche 3 est négative
La broche 4 est positive

4. Connectez le connecteur euroblock, puis remplacez le joint d'entrée en caoutchouc pour vous assurer que le haut-parleur est scellé.
L'ENCEINTE EST FOURNIE EN MODE BASSE IMPEDANCE. NE JAMAIS CONNECTER L'ENCEINTE À UN AMPLIFICATEUR 70/100 VOLT PENDANT QU'IL EST RÉGLÉ POUR UNE BASSE IMPÉDANCE.
5. Les OCV 6 et OCV 8 sont équipés de transformateurs de 60 W. Lorsqu'il est utilisé dans des systèmes de ligne distribuée, le transformateur peut être utilisé à 60 W, 30 W et 15 W, avec une prise supplémentaire de 7,5 W pour les systèmes de ligne 70,7 V.

PT Installation Guide

[Consulte a página 18 para a imagem]

1. Inspeccione a braçadeira do cabo quanto a sinais de sujeira, danos ou desgaste.
2. Insira o cabo em um lado da braçadeira.
3. Passe o cabo em volta do ponto de suspensão e depois no outro lado da braçadeira. Repita 1-3 para o acessório de segurança secundário.
4. Ajuste o cabo no comprimento desejado.
5. Solte o cabo pressionando os soquetes da braçadeira, conforme mostrado.
6. Conecte o cabo de suspensão ao orifício central do suporte do alto-falante. O cabo de segurança pode ser conectado a qualquer um dos orifícios secundários.

[Consulte a página 19 para a imagem]

1. Remova o conector euroblock do soquete.
 2. Passe o cabo pela vedação de borracha da entrada e, em seguida, conecte o conector euroblock ao cabo, observando a polaridade correta.
 3. Para conexão a um amplificador, use os pinos 1 e 2:
O pino 1 é positivo
O pino 2 é negativo
- Para conexão com alto-falantes adicionais em uma linha distribuída, os pinos 3 e 4 estão em paralelo, onde:
Pino 3 é negativo
Pino 4 é positivo

4. Conecte o conector euroblock e, em seguida, substitua a vedação de borracha da entrada para garantir que o alto-falante esteja vedado.
O ALTO-FALANTE É FORNECIDO NO MODO DE BAIXA IMPEDÂNCIA. NUNCA CONECTE O ALTO-FALANTE A UM AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLT ENQUANTO ESTIVER CONFIGURADO PARA BAIXA IMPEDÂNCIA.
5. O OCV 6 e o OCV 8 são equipados com transformadores de 60 W. Quando usado em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 60 W, 30 W e 15 W, com uma derivação adicional de 7,5 W para sistemas de linha de 70,7 V.

ES

FR

DE

PT

Installation Guide

IT Guida d’installazione

[Si prega di vedere pagina 18 per l'immagine]

1. Ispezionare il morsetto del cavo per segni di sporco, danni o usura.
2. Inserire il cavo attraverso un lato del morsetto.
3. Avvolgere il cavo intorno al punto di sospensione e poi nell'altro lato del morsetto. Ripetere 1-3 per l'attacco di sicurezza secondario.
4. Regolare il cavo alla lunghezza desiderata.
5. Rilasciare il cavo premendo le prese del morsetto come mostrato.
6. Collegare il cavo di sospensione al foro centrale della staffa dell'altoparlante. Il cavo di sicurezza può essere fissato a uno dei fori secondari.

[Si prega di vedere pagina 19 per l'immagine]

1. Rimuovere il connettore euroblock dalla presa.
 2. Far passare il cavo attraverso la guarnizione di ingresso in gomma, quindi collegare il connettore euroblock al cavo, rispettando la corretta polarità.
 3. Per collegamento a un amplificatore, utilizzare i pin 1 e 2:
Il pin 1 è positivo
Il pin 2 è negativo
- Per il collegamento di altoparlanti aggiuntivi in una linea distribuita, i pin 3 e 4 sono in parallelo dove:
Il pin 3 è negativo
Il pin 4 è positivo

4. Collegare il connettore euroblock, quindi sostituire la guarnizione di ingresso in gomma per garantire la tenuta dell'altoparlante.
L'ALTOPARLANTE VIENE FORNITO IN MODALITÀ BASSA IMPEDENZA. NON COLLEGARE MAI L'ALTOPARLANTE AD UN AMPLIFICATORE DA 70/100 VOLT MENTRE È IMPOSTATO A BASSA IMPEDENZA.
5. L'OCV 6 e l'OCV 8 sono dotati di trasformatori da 60 W. Se utilizzato in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere prelevato a 60 W, 30 W e 15 W, con ulteriori 7,5 W di prelievo per sistemi di linea a 70,7 V.

SE Installationsguide

[Se sidan 18 för bilden]

1. Inspektera kabelklämman med avseende på smuts, skador eller slitage.
2. För in kabeln genom ena sidan av klämman.
3. Lina kabeln runt upphängningspunkten och sedan in på andra sidan av klämman. Upprepa 1-3 för sekundär säkerhetsfäste.
4. Justera kabeln till önskad längd.
5. Lossa kabeln genom att trycka ner klämhylsorna enligt bilden.
6. Fäst hängkabeln i mitthålet på högtalarfästet. Säkerhetskabeln kan fästas på något av de sekundära hålen.

[Se sidan 19 för bilden]

1. Ta bort euroblockskontakten ur uttaget.
 2. Mata kabeln genom gummitätningen och anslut sedan euroblockanslutningen till kabeln och observera rätt polaritet.
 3. För anslutning till en förstärkare, använd stift 1 och 2:
Stift 1 är positivt
Stift 2 är negativt
- För anslutning till ytterligare högtalare i en distribuerad linje är stift 3 och 4 parallella där:
Stift 3 är negativt
Stift 4 är positivt

4. Anslut euroblock-kontakten och byt sedan ut gummitätningen för att säkerställa att högtalaren är förseglad.
HÖGTALAREN LEVERERAS I LÅG IMPEDANSLÄGE. ANSLUT ALDRIG HÖGTALAREN TILL EN 70/100 VOLT FÖRSTÄRKARE MEDAN DEN ÄR INSTÄLLD PÅ LÅG IMPEDANS.
5. OCV 6 och OCV 8 är utrustade med 60 W transformatorer. När den används i distribuerade system kan transformatorn utnyttjas vid 60 W, 30 W och 15 W, med ytterligare 7,5 W uttag för 70,7 V ledningssystem.

NL Installatie gids

[Zie pagina 18 voor de afbeelding]

1. Inspecteer de kabelklem op tekenen van vuil, beschadiging of slijtage.
2. Steek de kabel door één kant van de klem.
3. Lus de kabel om het ophangpunt en vervolgens in de andere kant van de klem. Herhaal 1-3 voor secundaire veiligheidsbevestiging.
4. Stel de kabel af op de gewenste lengte.
5. Maak de kabel los door de klembussen in te drukken zoals afgebeeld.
6. Bevestig de ophangkabel aan het middelste gat van de luidsprekerbeugel. De veiligheidskabel kan aan elk van de secundaire gaten worden bevestigd.

[Zie pagina 19 voor de afbeelding]

1. Haal de euroblock-stekker uit het stopcontact.
 2. Voer de kabel door de rubberen ingangsdichting en sluit vervolgens de euroblokconnector aan op de kabel, waarbij u de juiste polariteit in acht neemt.
 3. Voor aansluiting op een versterker, gebruik pin 1 en 2:
Pin 1 is positief
Pin 2 is negatief
- Voor aansluiting op extra luidsprekers in een gedistribueerde lijn, zijn pinnen 3 en 4 parallel waarbij:
Pin 3 is negatief
Pin 4 is positief

4. Sluit de euroblokconnector aan en vervang vervolgens de rubberen ingangsdichting om ervoor te zorgen dat de luidspreker is afgedicht.
EL ALTAVOZ SE SUMINISTRA EN MODO DE BAJA IMPEDANCIA. NUNCA CONECTE EL ALTAVOZ A UN AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLTIOS MIENTRAS ESTÉ CONFIGURADO PARA BAJA IMPEDANCIA.
5. The OCV 6 and OCV 8 are fitted with 60 W transformers. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W, and 15 W, with an additional 7.5 W tapping for 70.7 V line systems.

PL Instrukcja instalacji

[Zobacz zdjęcie na stronie 18]

1. Sprawdź zacisk kablowy pod kątem zabrudzeń, uszkodzeń lub zużycia.
2. Przełóż kabel przez jedną stronę zacisku.
3. Owiń kabel wokół punktu zawieszenia, a następnie po drugiej stronie zacisku. Powtórz 1-3 dla dodatkowego mocowania zabezpieczającego.
4. Dopasuj kabel do żądanej długości.
5. Zwolnij kabel, naciskając gniazda zacisków, jak pokazano.
6. Przymocuj wiszący kabel do środkowego otworu wspornika głośnika. Linkę bezpieczeństwa można przymocować do dowolnego z otworów pomocniczych.

[Zobacz zdjęcie na stronie 19]

1. Wyjmij złącze euroblock z gniazda.
 2. Przeprowadź kabel przez gumową uszczelkę wejściową, a następnie podłącz złącze euroblock do kabla, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.
 3. Dla Połączenie ze wzmacniaczem, użyj pinów 1 i 2:
Pin 1 jest dodatni
Pin 2 jest ujemny
- Aby podłączyć dodatkowe głośniki w linii rozproszonej, piny 3 i 4 są równoległe, gdzie:
Pin 3 jest ujemny
Pin 4 jest dodatni

4. Podłącz złącze euroblock, a następnie wymień gumową uszczelkę wejściową, aby upewnić się, że głośnik jest szczelny.
GŁOŚNIK DOSTARCZANY JEST W TRYBIE NISKIEJ IMPEDANCJI. NIGDY NIE PODŁĄCZAJ GŁOŚNIKA DO WZMACNIACZA 70/100 V, GDY JEST USTAWIONY NA NISKĄ IMPEDANCJĘ.
5. OCV 6 i OCV 8 są wyposażone w transformatory 60 W. W przypadku zastosowania w systemach z liniami rozproszonymi, transformator może być odłączony przy 60 W, 30 W i 15 W, z dodatkowym odczepem 7,5 W dla systemów liniowych 70,7 V.

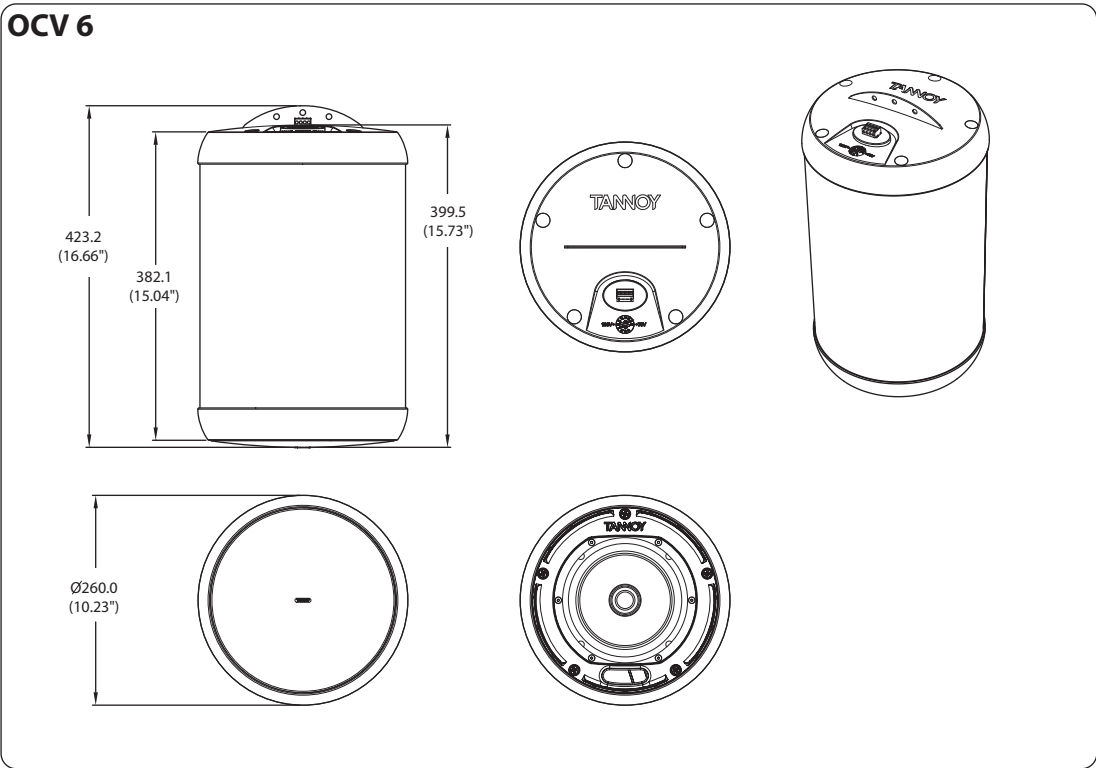
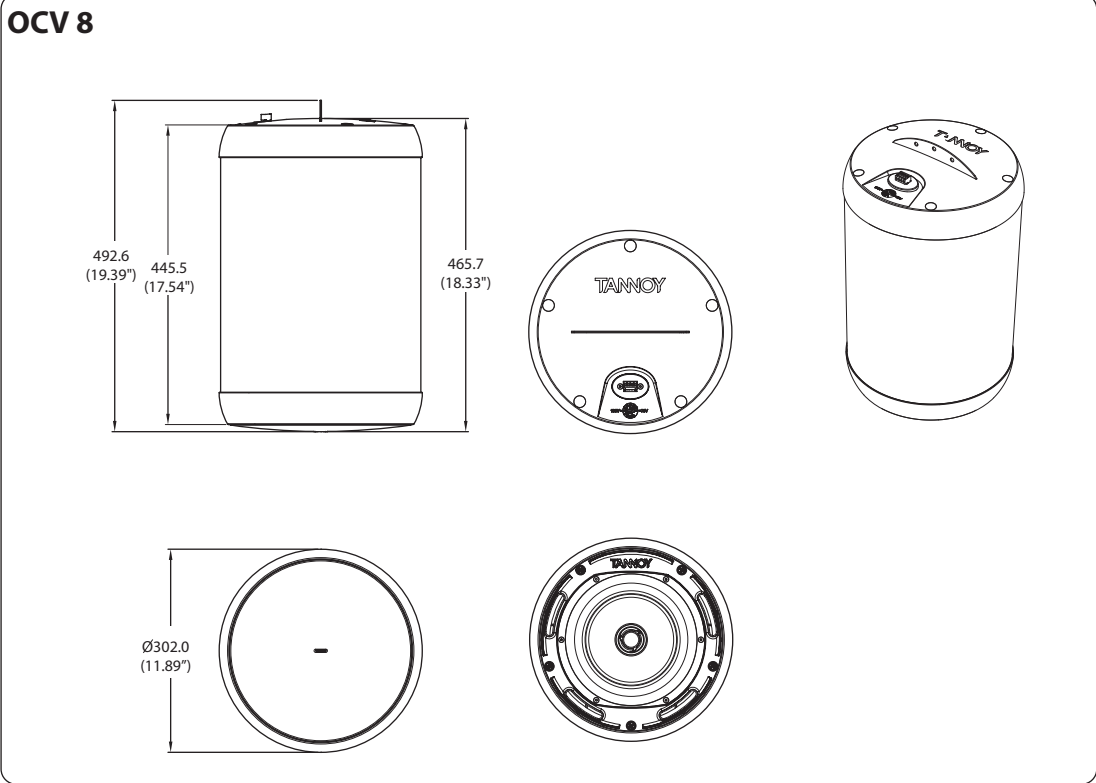
IT

NL

SE

PL

Dimensions



Specifications

	OCV 8	OCV 6
Performance		
Frequency Response (-3 dB) ⁽¹⁾	75 Hz - 20 kHz	80 Hz - 20 kHz
Frequency Range (-10 dB) ⁽¹⁾	60 Hz - 30 kHz	
System Sensitivity (1 W @1 m) ⁽²⁾	90 dB	88 dB
Dispersion (-6 dB)	80 degrees conical	90 degrees conical
Transducers	Coaxial	
Low Frequency	200 mm (8.00") mineral loaded cone material	150 mm (6.00") mineral loaded cone material
High Frequency	25 mm (1.00")	20 mm (0.79")
Crossover	4.5 kHz - 3rd order LF, 2d order HF	5.4 kHz - 2nd order LF, 2nd order HF
Directivity (Q)	14.4 averaged 1 kHz to 6.3 kHz	11.3 averaged 1 kHz to 6.3 kHz
Directivity (DI)	11.6 dB averaged 1 kHz to 6.3 kHz	10.5 dB averaged 1 kHz to 6.3 kHz
Rated Maximum SPL ⁽²⁾	108 dB (average) 114 dB (peak)	105 dB (average) 111 dB (peak)
Power Handling		
Average	70 W	60 W
Programme	140 W	120 W
Peak	280 W	240 W
Recommended Amplifier Power	140 W @ 16 Ohms	120 W @ 16 Ohms
Nominal Impedance	16 Ohms	
Construction		
Enclosure	ABS / Steel	
Grille	Steel, plated and powder coat painted	
Connectors	Euroblock type removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Transformer setting	Rotary switch	
Safety Agency Ratings	UL-1480, UL-2043, CE	
Bezel diameter	302 mm (11.9")	260 mm (10.2")
Overall Length	493 mm (19.4")	423 mm (16.7")
Net Weight	8.2 kg (18.1 lbs)	5.8 kg (12.8 lbs)
Shipped weight	10.4 kg (22.9 lbs)	7.6 kg (16.7 lbs)
Transformer Taps		
70 V	60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W & low Impedance operation	
100 V	60 W / 30 W / 15 W & low Impedance operation	

Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured at 1 metre on axis in an anechoic chamber
2 Unweighted pink noise input, measured at 1 metre in an anechoic chamber
A full range of measurements, performance data, and Ease Data can be downloaded from www.tannoy.com

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

